

Berlin, le 20 novembre 2020

Madame, Monsieur, chers élèves,

Nous sommes vendredi et comme à l'accoutumée, nous vous transmettons les dernières actualités pour la semaine à venir.

**Pour la semaine du 23 au 27 novembre 2020, voici ce qui s'applique :**

Le lycée français de Berlin reste dans le niveau « *jaune* ». Cela signifie :

- **Port du masque pour tous à l'intérieur des bâtiments.** Sur les espaces extérieurs, le port du masque est obligatoire quand la distance de 1,5m ne peut être respectée.
- **La cantine scolaire est ouverte.** La règle de distanciation s'applique. Dans la cantine, le port du masque est obligatoire lors des déplacements dans cet espace.
- **Les séances d'éducation physique et sportive ne pourront avoir lieu qu'en extérieur,** le port du masque étant facultatif si les distances sont respectées. Les vestiaires ne pourront être utilisés que si la distance de 1.5m est possible. Les sanitaires ne pourront être utilisés que pour aller se laver les mains. Les cours de natation sont annulés. Des cours théoriques dans cette discipline restent possibles.
- **Cours d'éducation musicale :** ils sont possibles avec un groupe constitué d'élèves qui porte un masque. Les chorales ne pourront répéter qu'en extérieur et avec une distance de 2 mètres entre chaque élève.
- **Horaires échelonnés en début de journée :** après consultation de plusieurs responsables des différents représentations (parents, professeurs,...), aucun accord clair ne s'est dégagé quant à l'organisation d'un accueil échelonné des élèves en début de journée. Nous ne souhaitons pas prendre de décisions précipitées qui amèneraient à un mécontentement. Nous poursuivons notre réflexion pour tenter de trouver une solution acceptable par tous.

#### Informations importantes :

Le mardi 8 décembre prochain, les élèves seront libérés de cours en raison d'une « journée d'étude / Studientag ». Le thème de cette journée sera la création du « Gesamtkonzept », qui est un projet permettant de faire émerger une vision de notre établissement à long terme par le prisme des différents acteurs (enseignants, non enseignants, élèves, parents, ...).

Ultime remarque : le photographe de la société « Pictura » sera présent dans l'établissement la semaine prochaine. Les règles sanitaires devront être strictement respectées, y compris durant les prises de vue.

Merci de votre soutien et vos messages d'encouragements que nous avons reçus de la part des parents.

Enfin, le plus important, restez en bonne santé et confiants !

Le Proviseur  
Frédéric Kriegel

Berlin, den 20. November 2020

**Sehr geehrte Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler,**

es ist Freitag und wie immer erhalten Sie die aktuellen Informationen für die kommende Woche.

**In der Woche vom 23. – 27. November 2020 gilt:**

Das Französische Gymnasium ist in der **Stufe gelb**. Das bedeutet:

- Es besteht **Maskenpflicht für alle** in geschlossenen Räumen. Auf den Freiflächen des Schulgeländes gilt die Pflicht zum Tragen einer Maske nur dann, wenn der Mindestabstand von 1, 50 m nicht eingehalten werden kann.
- Das **Schulmittagessen** findet statt. Es gilt die Abstandsregel. Im Kantinenbereich ist beim Gang von und zu den Tischen und bei der Essensausgabe **eine Maske zu tragen**.
- **Praktischer Sportunterricht ist nur im Freien unter Einhaltung der Abstandsregel (ohne Maske)** möglich.
- **Umkleideräume sind nur zu nutzen, wenn der Mindestabstand von 1, 50 m möglich ist.** Wasch- und Duschräume dürfen nur zum Händewaschen genutzt werden.
- Es findet **kein Schwimmunterricht** statt, es kann **Theorieunterricht** erteilt werden.
- **Musikunterricht:**  
Musizieren ist nur in festen Lerngruppen und mit Maske möglich  
Chorproben können nur im Freien mit einem Abstand von zwei Metern stattfinden.
- **Versetzter Unterrichtsbeginn:**  
Nach mehreren Gesprächen mit Vertreterinnen und Vertretern der Gremien ist noch keine Übereinstimmung bezüglich des Unterrichtsbegins getroffen worden.  
Wir wollen im Moment keine übereilige Entscheidung treffen, die Unmut hervorrufen könnte.  
Aber wir bleiben dabei, eine gute Lösung für alle Betroffenen zu finden.

**Wichtig Information:**

**Am 8. Dezember 2020 ist kein Unterricht.**

Es findet der **Studientag** statt mit dem Thema:

- **Erstellung des Gesamtkonzepts**, das die Vision unserer Schule für die nächsten Jahre widerspiegeln wird.

**Und noch ein Hinweis: In der kommenden Woche ist der Fotograf von Pictura in der Schule.**

Auch beim Fotos machen werden selbstverständlich die Hygieneregeln beachtet.

*Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung und für Ihre Mut machenden Worte, die uns Eltern geschrieben haben.*

*Und das Wichtigste: Bleiben Sie gesund und zuversichtlich!*

Mit herzlichen Grüßen



Ilka Steinke  
Schulleiterin